

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Prüfgutachten Nr. RRF – 29 08 1373

Art der Prüfung Prüfung nach DIN EN 13229 sowie den Anforderungen der BStV der Städte München und Regensburg, gemäß Zertifizierungsprogramm DINplus, der Ergänzung nach Art. 15a B-VG, sowie der 1. und 2. Stufe der BimSchV

Gegenstand der Prüfung: Kamineinsätze **Alicante und Valencia**

Bauart / Bezeichnung: Bezeichnung A1

Auftraggeber: **Thorma Výroba k.s.**, Sávolská Cesta 1, SK-98601 Filakovo

Nennwärmeleistung: 8,0 kW

Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes Kamineinsatz aus Stahlblech mit Sichtfenster in der selbstschließenden Feuerraumtür, Rost, Aschekasten, Primär- und Sekundärluftzuführung

Prüfergebnis: Der CO-Gehalt der Abgase o. g. Feuerstätte beträgt bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13229 mit den Prüfbrennstoffen Scheitholz $\leq 0,10$ Vol.-%, bezogen auf 13 % O₂ (entspricht 1250 mg/m³).

Die staubförmigen Emissionen im Abgas betragen unter o. g. Bedingungen 33 mg/m³, der NO_x-Gehalt ≤ 200 mg/m³, der C_nH_m-Gehalt ≤ 120 mg/m³, bei Scheitholz auf 13 % O₂ bezogen.

Der Wirkungsgrad beträgt unter o. g. Bedingungen 82,3 %.

Der Leiter der Prüfstelle



Dr. Lücker
Essen, 20.06.2008

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

**Ergänzung nach Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie und
Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen sowie den Forderungen der
Feuerungsanlagen-Genehmigungs-Verordnung der Steiermark und
der Verordnung über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen des BMFWA**

**Kamineinsätze Alicante und Valencia
der Fa. Thorma Výroba k.s., Sávolská Cesta 1, SK-98601 Filakovo
Prüfbericht Nr. RRF- 29 08 1373**

Prüfbrennstoff		Scheitholz	Scheitholz
Versuchstag		06.06.2006	06.06.2006
Aufgabemenge (gesamt)	kg	8,21	1,82
Stellung der Einstelleinrichtungen für:		NWL	Teillast
- Primärluft		geschlossen	geschlossen
- Sekundärluft		auf	1/2 auf
- Roststellung		---	---
Mittlerer Förderdruck	Pa	5	7
Mittlere Abgastemperatur ta-tr	K	251	155
Mittlerer CO ₂ -Gehalt	%	11,01	9,42
Mittlerer CO-Gehalt	%	0,14	0,16
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O ₂	%	0,10	0,12
Abbrandzeit der Aufgaben	h	3,49	1,64
Stündlicher Abbrand	kg/h	2,36	1,11
Verlust durch freie Wärme	%	16,1	9,5
Verlust durch gebundene Wärme	%	0,8	1,0
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürdurchfall	%	0,8	0,8
Wirkungsgrad	%	82,3	88,6
Wärmeleistung P	kW	8,1	4,1
NO _x gem.	ppm	65	32
C _n H _m gem.	ppm	19	19
CO	mg/MJ	748	999
NO _x	mg/MJ	57	---
C _n H _m	mg/MJ	13	16
Staub	mg/MJ	21	---
CO bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	1250	1500
NO _x bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	90	---
C _n H _m bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	21	25
Staub bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	33	---
Staub gemessen	mg	13	---

Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RRF - 40 06 1130 entnommen.



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Gutachten zum Prüfbericht Nr. RRF- 29 08 1373

Aufgrund obigen Befundes wird festgestellt:

Das Produkt

Kamineinsätze **Alicante und Valencia**

der Firma

Thorma Výroba k.s., Sávolská Cesta 1, SK-98601 Filakovo

entspricht für den
Brennstoff

Scheitholz

in den geprüften Punkten
den Anforderungen der

DIN EN 13229 unter Mitbeachtung der Vereinbarung gem. Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie und Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen sowie den Forderungen der Feuerungsanlagen-Genehmigungs-Verordnung der Steiermark und der Verordnung über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen des BMfWA.

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Anlage a
Prüfbericht Nr. RRF- 29 08 1373

Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins
nach DIN EN 13384-2 „Abgasanlagen – Wärme- und strömungstechnische
Berechnungsverfahren – Teil 2: Abgasanlagen mit mehreren Feuerstätten“
für die Kamineinsätze Alicante und Valencia
der Fa. Thorma Výroba k.s., Sávolská Cesta 1, SK-98601 Filakovo

Betriebsweise geschlossen

		Brennstoff	
		Scheitholz	Braunkohlen- briketts
bei Nennwärmeleistung	8,0 kW		
Abgasmassenstrom	\dot{m} (g/s)	6,1	10,0
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	312	377
Förderdruck	p (mbar)	0,12	0,12

Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RRF – 40 06 1130 entnommen.

Raumheizvermögen

Das Raumheizvermögen ist entsprechend DIN 18 893 für Räume, deren Wärmedämmung nicht den Anforderungen der Wärmeschutzverordnung entspricht, für eine Nennwärmeleistung von 8 kW

- bei günstigen Heizbedingungen - nach EN 12831 zu berechnen
- bei weniger günstigen " - 145 m³
- bei ungünstigen " - 98 m³

Für Zeitheizung - Unterbrechung von mehr als 8 h - ist das Raumheizvermögen um 25 % weniger.

